

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

Компоненты тормозной системы BPW

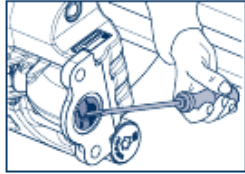


## Дисковый тормоз BPW ECO Disc для прицепов

– Инструкции по монтажу для производителей транспортных средств

**!** Моменты затяжки, указания по технике безопасности, инструкции по уходу, техническому обслуживанию и замене деталей приведены в руководстве по техническому обслуживанию и ремонту «Оси BPW с дисковым тормозом ECO Disc для прицепов» на сайте [www.bpw.de](http://www.bpw.de) **!**

### Общие инструкции по монтажу



**1.** Перед монтажом тормозной камеры снять желтый защитный колпачок.  
С помощью тонкой отвертки прокнуть заглушку поперек и извлечь защитный колпачок из суппорта дискового тормозного механизма.

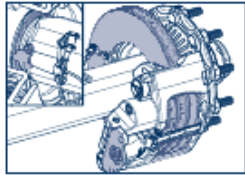
**2.** Соблюдать требования по монтажу тормозных камер, указанные в руководстве по техническому обслуживанию и ремонту «Оси BPW с дисковым тормозом ECO Disc для прицепов» на сайте [www.bpw.de](http://www.bpw.de)!



**3.** Разрешается использовать только обода с клапанами, расположенными за пределами диска колеса!

**4.** Разрешается использовать только обода, внутренний диаметр которых, как минимум, соответствует следующим размерам:

TSB 3709: мин. Ø 418 мм  
TSB 4309: мин. Ø 487 мм  
TSB 4312: мин. Ø 490 мм



**5.** В случае нанесения лакокрасочного покрытия необходимо вскрыть или закрасить следующие участки дискового тормоза:

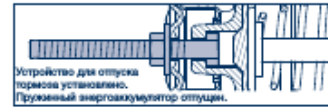
- тормозной диск,
- поверхность прилегания роторов, датчик АБС,
- шпакта тормозной накладки,
- поверхность прилегания тормозной камеры при неустановленных тормозных камерах.



**6.** При установке осей с дисковым тормозом следить за свободным ходом подвижного суппорта и всех монтажных деталей!

В зависимости от степени износа тормозной накладки путь перемещения может составлять 26 мм к центру оси.

Необходимо удалить заглушки расположенных внизу сливных отверстий.



**7.** Перед вводом транспортного средства в эксплуатацию устройство для отпуска тормозных камер следует смонтировать в одном из предусмотренных стояночных положений.

Как правило, тормозные камеры поставляются с отпущенным стояночным тормозом. Во время езды устройство для отпуска тормоза можно зафиксировать в замочной скважине крышки тормозной камеры (ср. рисунок) или бокового крепящего приспособления.

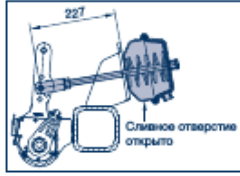


## Барабанный тормоз BPW

### – Инструкции по монтажу для производителей транспортных средств

! Моменты затяжки, указания по технике безопасности, инструкции по уходу, техническому обслуживанию и замене деталей приведены в соответствующих руководствах по техническому обслуживанию и ремонту на сайте [www.bpw.de](http://www.bpw.de) !

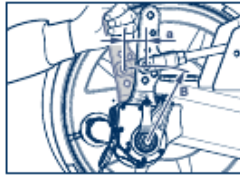
#### Общие инструкции по монтажу



##### 1. Монтаж тормозной камеры BPW

- Настроить предписанную длину нажимной штанги.
- Использовать правильное положение на кронштейне тормозной камеры (учитывать данные расчета торможения для конкретного транспортного средства).
- Удалить заглушку сливного отверстия.
- Моменты затяжки:
  - Крепежные гайки кронштейна тормозной камер: 180 Нм (180-210 Н·м).
  - Контргайка вилкообразной головки: 80 Нм

##### 2. Соблюдать требования по монтажу тормозных камер, указанные в руководствах по техническому обслуживанию и ремонту, и инструкции по монтажу на сайте [www.bpw.de](http://www.bpw.de)



##### 3. Функциональная проверка ECO-Master

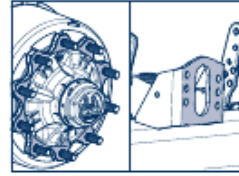
Задействовать регулировочный рычаг вручную или с помощью сжатого воздуха 0,8 бар. При этом свободный ход «а» составляет 10-15 % от длины рычага тормозного механизма «В», например, длина 160 мм = свободный ход 16-22 мм. Если свободный ход превышает допустимое значение, требуется дополнительная регулировка.

##### 4. Соблюдать требования по монтажу и настройке ECO-Master, указанные в руководствах по техническому обслуживанию и ремонту, и «Инструкции по монтажу



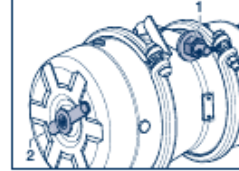
##### ECO-Master» на сайте [www.bpw.de](http://www.bpw.de)

- ##### 5. Разрешается использовать только обода, обеспечивающие достаточное пространство между тормозным барабаном и всеми установленными компонентами тормозной системы. Необходимо соблюдать указанные в сертификате TÜV минимальные расстояния между тормозным барабаном и ободом или согласовать предельные положения с соответствующим разрешительным органом.



##### 6. В случае нанесения лакокрасочного покрытия необходимо накрыть или заклеймить следующие участки барабанного тормоза:

- Поверхности прилегания тормозных камер и крепежных гаек при неустановленных тормозных камерах;
- Поверхности прилегания колес.



##### 7. После монтажа тормозной камеры необходимо демонтировать механическое устройство для отпуска тормоза и установить его в соответствующее крепление приспособления.

- Гайку (1) следует затянуть с усилием 20 Нм. Снова вставить заглушку (2) в тормозную камеру.

## Дисковые и барабанные тормоза BPW

### – Инструкции по эксплуатации для конечного пользователя

1. Для достижения эффективной мощности тормозной системы рекомендуется регулярное использование тормозных механизмов колес с соответствующим теплообразованием (ок. 400 °C для дискового тормоза и 200 °C для барабанного тормоза).

2. Из-за длительного простоя транспортного средства с зажатым стояночным тормозом накладши могут прижматься к тормозному диску/тормозному барабану.

Профилактическое мероприятие:

- Перед выводом транспортного средства из эксплуатации прогреть тормозной механизм, чтобы на время прекращения эксплуатации он был сухим;
- Не мыть транспортное средство с помощью моющих средств, содержащих растворители! Это приводит к коррозии на непокрытых металлических поверхностях;
- Избегать вывода транспортного средства из эксплуатации с задействованным стояночным тормозом, при необходимости использовать противооткатные упоры.

Мероприятия перед повторным вводом в эксплуатацию:

- Проверить свободный ход колес при отпущенном тормозе;
- Демонтировать, очистить, а при необходимости заменить тормозные накладки, если колесо заблокировано при отпущенном тормозе (см. руководство по техническому обслуживанию и ремонту).

3. Возможные мероприятия для подготовки тормозного механизма к техническому осмотру или проверке безопасности (периодической технической контроль) транспортного средства

1-й шаг: смазывание точек смазки (для барабанного тормоза)

2-й шаг: проработка

Тормоз	Тормозная накладка	Количество торможений	Интервал времени	Начальная скорость	Конечная скорость	Давление тормозной камеры	Конечная температура
TSB 3709	BPW 8101	20x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 500 °C
TSB 4309	BPW 8200	20x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 475 °C
TSB 4312	BPW 8301	10x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 400 °C
SN 300	T 090	5x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 200 °C
SN 360	T 090	20x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 300 °C
SN 420	T 090	5x	1 мин	60 км/ч	40 км/ч	3 бар	ок. 200 °C

3-й шаг: очистка тормозов

Тормоз	Тормозная накладка	Количество торможений	Начальная температура	Начальная скорость	Конечная скорость	Давление тормозной камеры (временной)
TSB 3709	BPW 8101			не требуется		
TSB 4309	BPW 8200	20x	ок. 100 °C	60 км/ч	40 км/ч	3 бар
TSB 4312	BPW 8301	10x	ок. 100 °C	60 км/ч	40 км/ч	2/4 бар
SN 300	T 090			не требуется		
SN 360	T 090	10x	ок. 100 °C	60 км/ч	40 км/ч	2/4 бар
SN 420	T 090	10x	ок. 100 °C	60 км/ч	40 км/ч	2/4 бар

4. В случае преждевременного износа тормозных накладок необходимо выполнить согласование тормозных сил (ISO 20918).

Для дополнительного монтажа доступны следующие элементы:

– Датчик износа (включено/выключено) для подключения к устройству контроля износа BPW или тормозной системе с электронным регулятором;

Дисковый тормозной механизм: 05.801.50.38.0 (соблюдать инструкцию по монтажу 04.00.539017).

Барабанный тормозной механизм: 05.801.50.05.0 (соблюдать инструкцию по монтажу 04.001.21.22.0).

– Крышка шакты для дискового тормозного механизма для использования на бездорожье: 03.010.95.32.0



BPW-BA-BK 37491 401r

Компания BPW является мировым лидером по производству продуманных ходовых частей для прицепов и полуприцепов. Как партнер по международной мобильности и системным решениям мы предлагаем изделия для транспортной промышленности от одного производителя: начиная с осей, подвесок, тормозов и заканчивая удобными телематическими устройствами.

Таким образом мы обеспечиваем максимальную прозрачность погрузочных и транспортных процессов и создаем условия для эффективного управления парком транспортных средств. На сегодняшний день верный своим традициям бренд осей для прицепов представляет международную корпорацию с широким спектром изделий и услуг в области грузовых автоперевозок. Компания BPW является надежным системным партнером производителей транспортных средств, в ассортимент продукции которого входят ходовые части, телематические устройства, системы освещения, полимерные изделия и компоненты кузова прицепа.

При этом частная компания BPW неизменно преследует одну цель: всегда предлагать вам именно то решение, которое в конечном итоге будет для вас выгодным. Поэтому мы делаем ставку на бескомпромиссное качество, гарантирующее высокую надежность и долговечность, на решения, позволяющие уменьшить вес и сэкономить время и тем самым понизить эксплуатационные расходы и затраты на техническое обслуживание, а также на индивидуальное обслуживание клиентов и развитую сеть сервисных центров для быстрого и непосредственного оказания помощи. Можете быть уверены, с компанией BPW как партнером по международной мобильности Вы всегда идете экономичным путем.

# Ваш партнер на пути экономичности!



**BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**

A/я 12 80 · 51656 Wiehl, Германия · Телефон +49 (0) 2262 78-0

info@bpw.de · [www.bpw.de](http://www.bpw.de)